

Uradni list

Evropske unije

C 53 A



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 53

3. marec 2010

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

V *Mnenja*

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2010/C 53 A/01

Razpis za prosto delovno mesto upravnega vodje (razred AD 14) Urada Organa evropskih regulatorjev
za elektronske komunikacije – Urad BEREC – COM/2010/01

1

SL

Cena: 3 EUR

V

(Mnenja)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

Razpis za prosto delovno mesto upravnega vodje (razred AD 14) Urada Organa evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije – Urad BEREC

COM/2010/01

(2010/C 53 A/01)

Urad BEREC

Urad Organa evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije (BEREC) naj bi zagotavljal upravno in strokovno podporo BEREC, novemu organu evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije. Sedež Urada BEREC bo začasno v Bruslju. Končna lokacija bo potrjena naknadno.

BEREC sestavlja odbor regulatorjev, v katerem so direktorji 27 nacionalnih regulativnih organov. BEREC bo svetoval Evropski komisiji in nacionalnim regulativnim organom ter Evropskemu parlamentu in Svetu pomagal pri vprašanjih, povezanih z uporabo regulativnega okvira EU za elektronske komunikacije. BEREC bo zlasti pomagal zagotavljati lojalno konkurenco in usklajeno ureditev notranjega trga elektronskih komunikacij, in sicer tako, da bo strokovno svetoval pri opredelitvi trgov, analizi in reševanju težav, definicij nadnacionalnih trgov, čezmejnih sporih in vprašanjih številčenja.

Urad BEREC zagotavlja strokovno in upravno podporo BEREC-u. Urad BEREC z 28 zaposlenimi bo vodil upravni vodja pod nadzorom upravljalnega odbora, ki ga sestavljajo že omenjeni direktorji 27 nacionalnih regulativnih organov in predstavnik Evropske komisije.

Urad BEREC bo zlasti zbiral informacije, ki so jih predložili nacionalni regulativni organi ter izmenjeval in posredoval informacije o vlogi in nalogah BEREC-a; razširjal bo najboljše regulativne prakse med nacionalnimi regulativnimi organi; predsedniku odbora regulatorjev BEREC bo pomagal pri pripravi dela odbora; oblikoval bo strokovne delovne skupine in jim zagotavljal podporo.

Za osebje Urada, tudi upravnega vodjo, veljajo Kadrovske predpisi za uradnike Evropskih skupnosti in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter pravila, ki so jih za uporabo teh kadrovske predpisov in pogojev za zaposlitev skupaj sprejele institucije Evropskih skupnosti.

Delovno mesto

Upravni vodja bo vodil Urad in bo v celoti odgovoren za sprotno zagotavljanje strokovne in upravne podpore BEREC-u. Povezoval in usklajeval bo delo BEREC-a. Upravni vodja bo naloge opravljal neodvisno in bo odgovarjal upravljalnemu odboru. Upravni vodja bo odgovoren za:

- izvajanje potrebnih ukrepov pod vodstvom upravljalnega odbora, s katerimi se bo zagotavljalo delovanje Urada,
- pomoč upravljalnemu odboru pri pripravi proračuna in letnega delovnega programa Urada,
- opravljanje nalog odredbodajalca in izvrševanje proračuna Urada pod nadzorom upravljalnega odbora; odgovoren bo proračunskemu organu,
- nadzor nad izvajanjem letnega delovnega programa Urada pod vodstvom odbora regulatorjev,
- pomoč pri pripravi delovnega programa odbora regulatorjev, upravljalnega odbora in strokovnih delovnih skupin,
- pomoč pri pripravi osnutka letnega poročila o dejavnostih BEREC-a,
- sodelovanje pri delu odbora regulatorjev BEREC-a in upravljalnega odbora (brez glasovalne pravice),
- opravljanje dejavnosti kontaktne točke za institucije EU, združenja ter zainteresirano javnost,
- pomoč predsedniku pri odnosih BEREC-a z institucijami EU ter sodelovanje na dogodkih na ustrezni ravni na podlagi pooblastila predsednika.

Merila za izbor

Merila za izbor upravnega vodje so:

- zelo dobro poznavanje regulativne politike in praks s področja elektronskih komunikacij ter vodstvene izkušnje na tem področju,
- temeljito poznavanje institucij EU, načina njihovega delovanja, medsebojnih odnosov in politik EU ter mednarodnih dejavnosti, povezanih z dejavnostmi BEREC-a,
- dokazane sposobnosti upravljanja na področju razvoja politik/strategij in upravnih vprašanj,
- delovne izkušnje na visokem položaju,
- sposobnost vodenja in motiviranja skupine v evropskem, večkulturnem in večjezičnem okolju,
- sposobnost komuniciranja z evropskimi institucijami in javnostjo ter sodelovanja z zainteresirano javnostjo (evropskimi, mednarodnimi, nacionalnimi in lokalnimi organi, mednarodnimi organizacijami itd.),
- temeljito znanje angleščine kot delovnega jezika.

Prednost je, če ima kandidat:

- izkušnje pri upravljanju proračunskih in finančnih sredstev ter človeških virov na nacionalni, evropski in/ali mednarodni ravni,
- odlično pisno in ustno izražanje ter pogajalske sposobnosti,
- pred kratkim pridobljene praktične izkušnje na področju regulativnih zadev v sektorju elektronskih komunikacij, zlasti znotraj nacionalnega regulativnega organa.

Merila o izpolnjevanju pogojev

Pri izboru bodo upoštevani vsi kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: biti morajo državljani ene od držav članic Evropske unije,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu končanem univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več; ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu končanem univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane spodaj),
- delovne izkušnje: imeti morajo vsaj 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju na ravni, za katero so usposobljeni po zgoraj navedeni izobrazbi,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 15 let delovnih izkušenj morajo imeti vsaj pet let izkušenj, ki so neposredno vezane na področje elektronskih komunikacij,
- vodstvene izkušnje: imeti morajo vsaj 5 let delovnih izkušenj na vodstvenem položaju,
- jeziki: temeljito morajo obvladati enega od uradnih jezikov Skupnosti in imeti zadovoljivo znanje drugega uradnega jezika,
- starostne omejitve: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten triletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebje Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

Neodvisnost in izjava o interesih

Upravni vodja bo moral podpisati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Kandidati morajo v prijavi potrditi pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje

Upravnega vodjo bo izbral in ocenil upravljalni odbor glede na njegovo ustreznost in primernost za delovno mesto v skladu z zgoraj navedenimi merili.

Pred imenovanjem bo izbrani kandidat povabljen, da pred pristojnim odborom Evropskega parlamenta poda izjavo in odgovori na zastavljena vprašanja.

Enake možnosti

Urad BEREC izvaja politiko enakih možnosti in nediskriminacije v skladu s členom 1d Kadrovskih predpisov ⁽¹⁾.

Pogoji zaposlovanja

Upravni vodja bo imenovan za začasnega uslužbenca Urada v razredu AD 14 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ⁽²⁾ za obdobje treh let, ki se lahko enkrat obnovi/podaljša, kot določa Uredba (ES) št. 1211/2009 o ustanovitvi BEREC in Urada ⁽³⁾.

Postopek prijave

Veljavna prijava mora vsebovati:

1. spremno pismo, v katerem navede razloge za prijavo na delovno mesto, in
2. življenjepis, napisan po predlogi evropskega življenjepisa (če je mogoče) ⁽⁴⁾. **Od kandidata se izrecno zahteva, da navede in na kratko predstavi izkušnje in strokovno znanje, ki se nanašajo na delovno mesto.** Veljavna prijava mora vsebovati tudi priloženi obrazec (na voljo na spletnem mestu EUROPA): http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

Nepopolne prijave bodo zavrnjene.

Dokazil (npr. overjenih kopij diplom/spričeval, priporočil, dokazil o izkušnjah itd.) naj kandidati v tej fazi ne pošiljajo, saj jih bodo morali na zahtevo predložiti pozneje v postopku.

Zaradi lažje izvedbe postopka izbora bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom napisana/poslana v angleškem jeziku.

Prijave, v angleškem, francoskem ali nemškem jeziku (če je mogoče), pošljite po *elektronski pošti* na naslov:

INFSO-SELECTIONS-BERECOFFICE@ec.europa.eu

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Information Society and Media
COM/2010/- Post of Administrative Manager BEREC Office
Unit INFSO.R.1 „Human Resources“
Office BU25 – 04/187
1049 BRUXELLES/BRUSSEL
BELGIQUE/BELGIË

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo vsako spremembo naslova.

Kontaktne osebe za dodatne informacije:

G. Bernd LANGEHEINE, direktor INFSO.B „Politika elektronskega komuniciranja“
Telefon: +32 22991855
E-naslov: Bernd.Langeheine@ec.europa.eu

Ga. Anne BUCHER, direktorica INFSO.R: Viri
Tel. +32 22993456
E-naslov: anne.bucher@ec.europa.eu

⁽¹⁾ UL L 124, 27.4.2004, str. 1; <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32004R0723:EN:NOT>

⁽²⁾ UL L 124, 27.4.2004, str. 1; <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32004R0723:EN:NOT>

⁽³⁾ UL L 337, 18.12.2009, str. 1 – <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2009:337:SOM:EN:HTML>.

⁽⁴⁾ Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani: <http://europass.cedefop.europa.eu/html/index.htm>

Rok za prijavo

Rok za prijavo je navadno en mesec po objavi v Uradnem listu.

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do 6. aprila 2010 (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo prispeti na zgornji naslov do navedenega dne do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbornih komisij zaupno. Kandidatom je prepovedano vzpostaviti neposreden ali posreden stik s člani komisij. Prav tako je prepovedano, da to stori kdo drug v njihovem imenu.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija in Urad BEREK bosta zagotovila, da bodo osebni podatki kandidatov obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.



APPLICATION FORM ⁽¹⁾
FOR THE POST OF **ADMINISTRATIVE MANAGER (grade AD 14)**
OF THE OFFICE OF THE BODY OF EUROPEAN REGULATORS FOR ELECTRONIC
COMMUNICATIONS
— BEREC Office —

1. Surname ⁽²⁾:

2. Forename:

Title: (e.g. Mr, Ms, Dr)

3. Date of birth: dd/mm/yyyy

4. Gender: Male ☐ Female ☐

5. Address for correspondence ⁽³⁾:

Street, No, etc.:		
Postal code:	Town:	Country:
Office Telephone No:	Mobile No:	
Private Telephone No:	Fax No:	
E-mail address: Professional:		
E-mail address: Personal:		

6. Nationality:

BE	BG	CY	CZ	DK	DE	EL	ES	ET	FR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	AT	PL	PT	RO	FI	SE	SK	SV	UK	

⁽¹⁾ The information submitted with this form may be processed and stored for the purposes of the selection procedure to which the application refers. All relevant fields **must be duly completed** (for paper based applications: in capital letters using black ink), even when additional documents are attached. Please sign and date the completed form.

⁽²⁾ **IMPORTANT:** your application will be registered under this name. Please use it in all correspondence. Any other name (e.g. maiden name) appearing on diplomas or certificates accompanying this application should be indicated below:

.....

⁽³⁾ The Commission's services to which this application form is sent should be informed of any change of address.

7. First university degree, with title and date of conferral:

8. Other studies:

9. Knowledge of languages:

Place the following numbers (1, 2 or 3) in the appropriate box or boxes:

1 mother tongue or thorough knowledge;

2 very good knowledge;

3 satisfactory knowledge.

BG	CS	DA	DE	EL	EN	ES	ET	FI	FR	GA	HU	IT	LT	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SV	SK	SL

Other language(s):

10. Current employer (indicate if you are self-employed or unemployed):

Name	
Address	
Position	
Total number of staff	

11. Summarise your professional experience — **at least 15 years' postgraduate experience** at a level to which the qualifications referred to above give admission, **of which 5 years** must have been acquired in the electronic communications field (200 words max.):

--

12. Summarise your professional experience at management level (number of staff and resources) — **at least 5 years**. Please state for each relevant position the kind of strategic and administrative processes managed under your direct responsibility (200 words max.):

13. Summarise your European/international experience (200 words max.):

14. Any membership role or affiliation that you have in organisations/bodies/club with a potential interest in the work of BEREC:

15. Other interests or facts you consider pertinent:

16. If you have a recognised disability which necessitates any special arrangements in the context of this selection procedure, please indicate below:

17. Declaration:

1. I declare on my word of honour that the information provided above is true and complete and I am aware that any incorrect statement may invalidate my application at any point in the selection process.
2. I further declare on my word of honour that:
 - (i) I am a national of one of the Member States of the European Union and enjoy my full rights as a citizen;
 - (ii) I have fulfilled any obligations imposed on me by laws concerning military service.
3. I undertake to produce on request documents to support my application and accept that failure to do so may invalidate my application;
4. I confirm that I am willing to make a commitment to act independently in the public interest and to make complete declarations of any direct or indirect interests that might be considered prejudicial to my independence.

Date and name:

Candidates must submit with this application form:

- a covering letter summarising the reasons for applying,
- a CV preferably drafted using the Europass CV format which you will find in:
<http://www.europass.cedefop.europa.eu>

PREGLED „NATEČAJEV“ UL C A

Spodaj je naveden seznam UL C A, objavljenih v tekočem letu.

Če ni drugače navedeno, so bili UL objavljeni v vseh jezikovnih različicah.

5	(FR)
9	
19	(FR)
23	(DE/ES/PT)
28	
48	
53	

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL